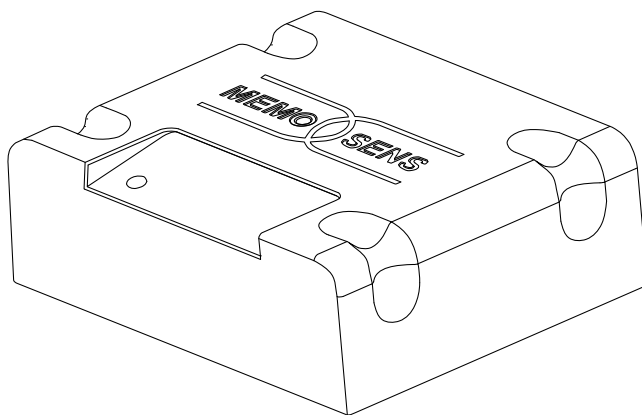


Instruções de operação

MemoLink

Caixa de terminal de sensor para Memobase Plus
CYZ71D







Sumário








1	Sobre este documento	4
1.1	Aviso	4
1.2	Símbolos usados	4
2	Instruções de segurança	
	básicas	5
2.1	Especificações para o pessoal	5
2.2	Uso indicado	5
2.3	Segurança no local de trabalho	5
2.4	Segurança da operação	5
2.5	Segurança do produto	6
3	Descrição do produto	7
3.1	Design do produto	7
4	Recebimento e identificação	
	do produto	8
4.1	Recebimento	8
4.2	Identificação do produto	9
4.3	Escopo de entrega	9
4.4	Certificados e aprovações	10
5	Instalação	10
5.1	Condições de instalação	10
6	Conexão elétrica	11
6.1	Conexão do MemoLink	11
7	Reparo	11
7.1	Devolução	11
7.2	Descarte	12
8	Dados técnicos	12
8.1	Entrada	12
8.2	Saída	12
8.3	Especificação do cabo	12
8.4	Fonte de alimentação	13
8.5	Características de desempenho	13
8.6	Ambiente	13
8.7	Construção mecânica	13

1 Sobre este documento

1.1 Aviso

Estrutura das informações	Significado
<p> PERIGO</p> <p>Causas (/consequências) Consequências de não-conformidade (se aplicável)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ação corretiva 	<p>Este símbolo alerta para uma situação perigosa. Se esta situação perigosa não for evitada, poderão ocorrer ferimentos sérios ou fatais.</p>
<p> ATENÇÃO</p> <p>Causas (/consequências) Consequências de não-conformidade (se aplicável)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ação corretiva 	<p>Este símbolo alerta para uma situação perigosa. Se esta situação perigosa não for evitada, podem ocorrer ferimentos sérios ou fatais.</p>
<p> CUIDADO</p> <p>Causas (/consequências) Consequências de não-conformidade (se aplicável)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ação corretiva 	<p>Este símbolo alerta para uma situação perigosa. Se esta situação não for evitada, podem ocorrer ferimentos de menor grau ou mais graves.</p>
<p> AVISO</p> <p>Causa/situação Consequências de não-conformidade (se aplicável)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ação/observação 	<p>Este símbolo alerta quanto a situações que podem resultar em dano à propriedade.</p>

1.2 Símbolos usados

Símbolo	Significado
	Informações adicionais, dicas
	Permitido ou recomendado
	Não é permitido ou recomendado
	Consulte a documentação do equipamento
	Consulte a página
	Referência ao gráfico
	Resultado de uma etapa

2 Instruções de segurança básicas

2.1 Especificações para o pessoal

- A instalação, comissionamento, operação e manutenção do sistema de medição podem ser executadas apenas por uma equipe técnica especialmente treinada.
- A equipe técnica deve estar autorizada pelo operador da fábrica a executar as atividades especificadas.
- A conexão elétrica deve ser executada apenas por um técnico electricista.
- A equipe técnica deve ter lido e entendido estas Instruções de Operação, devendo segui-las.
- Os erros no ponto de medição devem ser reparados apenas pela equipe autorizada e especialmente treinada.



Reparos não descritos nas Instruções de operação fornecidos podem apenas ser executados diretamente pelo fabricante ou pela organização de manutenção.

2.2 Uso indicado

O Memobase Plus é um software de medição e calibração que oferece gestão central de base de dados para sensores equipados com a tecnologia Memosens. Ele pode ser usado para calibrar, ajustar e gerenciar sensores em um laboratório.

O Memobase Plus é indicado para uso nas seguintes aplicações:

- Laboratórios
- Processo de orientação de aplicações de bancada de trabalho em áreas não classificadas



O Memobase Plus não pode ser usado para substituir um transmissor de processo, já que a comunicação com o sistema de controle não é compatível.

O MemoLink age como conversor Memosens/Interface USB para o software Memobase Plus. O MemoLink é compatível com sensores Memosens com aprovação Ex e sem aprovação Ex. Áreas de aplicação recomendadas são preferencialmente aplicações em laboratório para calibração e teste de funcionamento.

O uso do equipamento para outro propósito, além do que foi descrito, indica uma ameaça à segurança das pessoas e de todo o sistema de medição e, portanto, não é permitido. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido ou não indicado.

2.3 Segurança no local de trabalho

Como usuário, você é responsável por estar em conformidade com as seguintes condições de segurança:

- Orientações de instalação
- Normas e regulamentações locais
- Regulamentações para proteção contra explosão

2.4 Segurança da operação

Antes do comissionamento de todo o ponto do medidor:

1. Verifique se todas as conexões estão corretas.

2. Certifique-se de que os cabos elétricos e conexões de mangueira estejam sem danos.
3. Não opere produtos danificados e proteja-os de operação acidental.
4. Identifique os produtos danificados com falha.

Durante a operação:

- ▶ Se as falhas não puderem ser corrigidas:
os produtos devem ser retirados de operação e protegidos contra operação acidental.


2.5 Segurança do produto

2.5.1 Tecnologia avançada

O produto é projetado para satisfazer os requisitos de segurança mais avançados, foi devidamente testado e deixou a fábrica em condições de ser operado com segurança. As regulamentações relevantes e normas europeias foram observadas.

2.5.2 Equipamentos elétricos em áreas classificadas

- O MemoLink nunca deve ser usado em áreas classificadas! O MemoLink não foi desenvolvido como equipamento de campo para instalação em ambientes industriais.
- O MemoLink, aprovado conforme certificado de vistoria de tipo EC BVS 12 ATEX 079 X, assegura que o tipo de proteção "intrinsecamente segura" do cabo de medição Memosens e sensor Memosens não seja comprometida durante a calibração e teste de função.
- O computador cabo USB, MemoLink, cabo de medição Memosens e sensor Memosens devem estar localizados fora da área classificada durante a calibração e teste funcional.
- Canos Memosens com sensores Memosens podem ser conectados à interface Memosens do MemoLink.
- Os componentes eletrônicos internos do conversor Memosens/Interface USB MemoLink com aprovação Ex possibilita a conexão entre cabos de medição Memosens passivos com sensores Memosens com aprovação Ex e aqueles sem aprovação Ex. A conexão de sensores Memosens sem aprovação Ex não interfere com a segurança intrínseca de sensores Memosens com aprovação Ex conectados posteriormente.
- Informações sobre as normas, diretrizes e outras regulamentações aplicáveis podem ser encontradas na Declaração de Conformidade UE e nos certificados relevantes.
- O MemoLink só pode ser conectado à interface USB de um computador disponível comercialmente.

 Caso cabos com aprovação Ex sejam usados em combinação com sensores sem aprovação Ex, é possível continuar usando os cabos em combinação com sensores com aprovação Ex no Memobase Plus. Os sensores não perdem sua aprovação Ex. Os cabos não podem subsequentemente ser usados em uma zona classificada.

2.5.3 Segurança de TI

Nossa garantia é válida apenas se o equipamento for instalado e usado como descrito nas instruções de operação. O equipamento possui mecanismos de segurança para proteger contra alterações acidentais às suas configurações.

A segurança de TI está alinhada com as normas de segurança ao operador e são desenvolvidas para fornecer proteção extra ao equipamento e à transferência de dados do equipamento pelos próprios operadores.

3 Descrição do produto

3.1 Design do produto

De 1 a 4 caixas de terminal do sensor MemoLink, com o mesmo número de sensores Memosens (1 a 4), podem ser conectadas por licença.

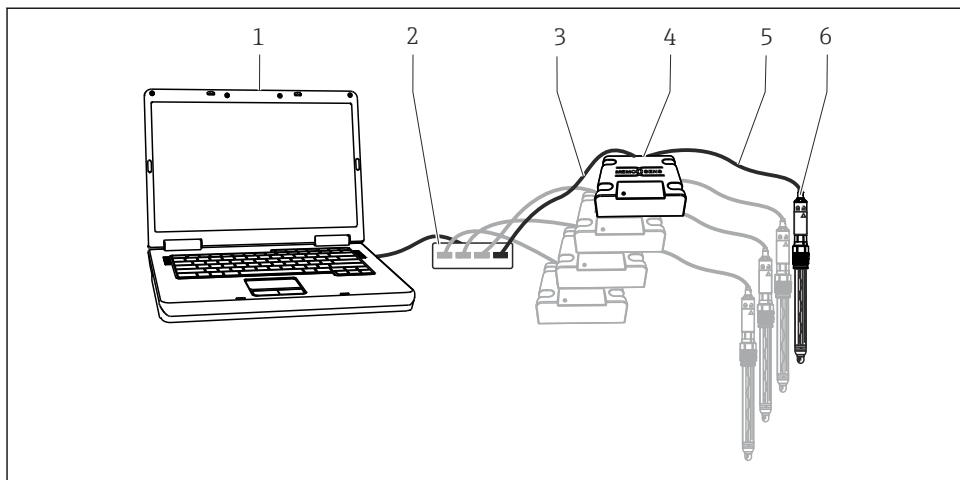
Os seguintes componentes são necessários em cada caso:

- Computador com o software Memobase Plus instalado (não fornecido)
- 1 cabo USB
- 1 MemoLink
- 1 cabo Memosens
- 1 sensor com tecnologia Memosens



Se o computador não tiver portas USB suficientes, um hub USB pode ser usado.

Caso um hub USB ativo for usado, certifique-se de que uma fonte de alimentação externa (unidade de energia) seja providenciada. A fonte de alimentação externa fornece energia aos sensores.



A0031652

☒ 1 Sistema de medição para Memobase Plus CYZ71D

- 1 PC (não fornecido)
- 2 Hub USB (opcional, não fornecido)
- 3 1 a 4 cabos USB
- 4 1 a 4 caixas de terminal de sensores MemoLink
- 5 1 a 4 cabos de laboratório CYK20 Memosens ou cabos de processo CYK10 Memosens
- 6 1 a 4 sensores Memosens

4 Recebimento e identificação do produto

4.1 Recebimento

1. Verifique se a embalagem está sem danos.
 - ↳ Notificar o fornecedor sobre quaisquer danos à embalagem.
Manter a embalagem danificada até que a situação tenha sido resolvida.
2. Verifique se o conteúdo está sem danos.
 - ↳ Notificar o fornecedor sobre quaisquer danos ao conteúdo da entrega.
Manter os produtos danificados até que a situação tenha sido resolvida.
3. Verificar se a entrega está completa e se não há nada faltando.
 - ↳ Comparar os documentos de envio com seu pedido.
4. Embalar o produto para armazenagem e transporte, de tal modo que esteja protegido contra impacto e umidade.
 - ↳ A embalagem original oferece a melhor proteção.
Certifique-se de estar em conformidade com as condições ambientais permitidas.

Se tiver quaisquer perguntas, entrar em contato com seu fornecedor ou seu centro de vendas local.

4.2 Identificação do produto

4.2.1 Etiqueta de identificação

A etiqueta de identificação fornece as seguintes informações sobre seu equipamento:

- Identificação do fabricante
- Número de série
- Condições de processo e ambiente
- Valores de entrada e saída
- Informações de segurança e avisos
- Identificação Ex em versões de área classificada

► Compare as informações da etiqueta de identificação com os do seu pedido.

4.2.2 Identificação do produto

Interpretação do código de pedido

O código de pedido e o número de série de seu produto podem ser encontrados nos seguintes locais:

- Na placa de identificação
- Nos papéis de entrega
- Na embalagem

Obtenção de informação no produto

1. Abra o website do produto.
2. No alto da página, selecione o link **Suporte online**.
 - ↳ Uma barra lateral adicional é exibida.
3. Selecionar **Ferramentas online** seguido de **Verifique os recursos dos instrumentos**.
 - ↳ Uma janela adicional é aberta.
4. Insira o código de pedido na placa de identificação no campo de busca. Então selecione **Show details**.
 - ↳ São exibidos os detalhes de cada recurso (opção selecionada) do código do produto.

4.3 Escopo de entrega

O escopo de entrega abrange:

- DVD de instalação com setup "Memobase Plus", Instruções de Operação e vídeos
- Número de série e chave da licença
- Guia de instalação rápida
- Instruções de operação para MemoLink
- Dependendo da versão adquirida:
 - Licença
 - 0 a 4 caixas de terminal de sensores MemoLink
 - 0 a 4 cabos Memosens CYK20
 - 0 a 4 cabos USB

- ▶ Em caso de dúvidas:
Entre em contato com seu fornecedor ou sua central local de vendas.

4.4 Certificados e aprovações

4.4.1 Identificação CE

O produto atende às especificações das normas europeias harmonizadas. Assim, está em conformidade com as especificações legais das diretrizes EU. O fabricante confirma que o equipamento foi testado com sucesso com base na identificação **CE** fixada no produto.

4.4.2 Aprovação Ex

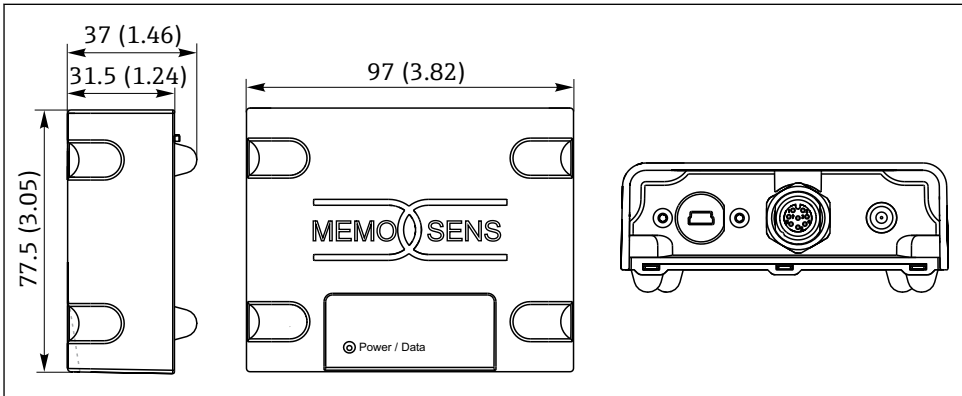
ATEX

- Marcação Ex:
<Ex> II (2)G [Ex ia Gb] IIC
- Certificado de vistoria de tipo:
BVS 12 ATEX E 079 X
- Faixa de temperatura ambiente:
 $-10^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$

5 Instalação

5.1 Condições de instalação

5.1.1 Dimensões



A0025837

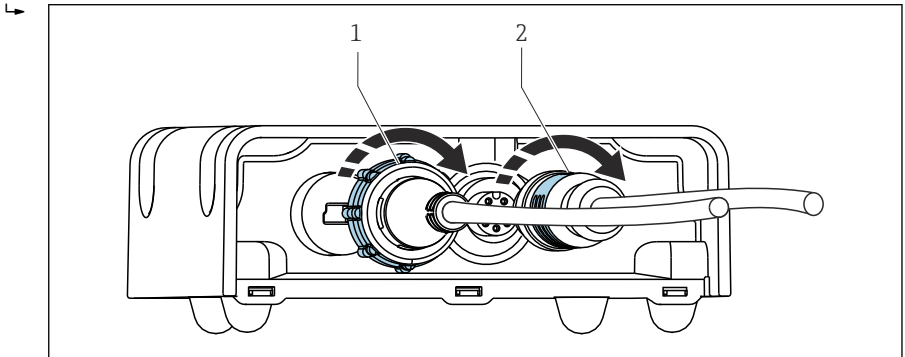
2 Dimensões do MemoLink em mm (pol.)

i As caixas de terminais de sensores MemoLink podem ser empilhadas uma em cima da outra. Nesses casos, o LED "Power/Data" (Energia/Dados) permanece facilmente visível.

6 Conexão elétrica

6.1 Conexão do MemoLink

1. Conecte o conector mini USB à entrada mini USB no MemoLink.
2. Conecte o conector M12 à entrada M12 no MemoLink. Use o cabo de laboratório flexível CYK20 Memosens ou o cabo de processo CYK10 Memosens.



A0031653

- 1 Cabo com conector mini USB
- 2 Cabo com conector M12

3. Conecte o conector USB à entrada USB do seu computador.
4. Conecte o sensor com o protocolo Memosens ao conector Memosens do cabo de processo CYK10 ou cabo de laboratório CYK20. Sensores Ex também podem ser conectados sem perder sua aprovação.



Equipamentos elétricos em áreas classificadas → 6

7 Reparo

7.1 Devolução

O produto deve ser devolvido caso sejam necessários reparos ou calibração de fábrica, ou caso o produto errado tenha sido solicitado ou entregue. Como uma empresa certificada ISO e também devido às regulamentações legais, a Endress+Hauser está obrigada a seguir certos procedimentos ao lidar com produtos devolvidos que tenham estado em contato com o meio.

Para agilizar o retorno rápido, seguro e profissional do equipamento:

- ▶ Visitar ao website www.endress.com/support/return-material para informações sobre o procedimento e condições para devolução de equipamentos.

7.2 Descarte

O equipamento contém componentes eletrônicos e deve, portanto, ser descartado de acordo com as regulamentações de descarte de resíduos eletrônicos.

- ▶ Observe as regulamentações locais.

8 Dados técnicos

8.1 Entrada

8.1.1 Tipo de entrada

Memosens porta: tomada M12

8.1.2 Variáveis medidas

Todos os sensores com conector Memosens são adequados para conexão (pH/ORP, condutividade condutiva, oxigênio disponível e cloro) e condutividade indutiva com cabo fixo e conector M12. Todos os sensores contêm um sensor de temperatura Pt100, Pt1000 ou NTC.



Para mais informações sobre "Variáveis medidas", consulte as Instruções de operação para o sensor conectado

8.2 Saída

8.2.1 Tipo de saída

- Porta USB: mini USB 2.0 tipo B
- Taxa de dados: 12 MBit/s
- Classe USB: HID

8.2.2 Tensão de saída

2.8 para 3.3 V

8.2.3 Corrente de saída

10 mA

8.3 Especificação do cabo

8.3.1 Comprimento do cabo

Cabo USB:	Máx. 5 m (16 pés)
Cabo Memosens:	Máx. 30 m (98 pés)

8.4 Fonte de alimentação

8.4.1 Fonte de alimentação

O PC fornece energia ao(s) sensor(es) MemoLink(s) através do cabo USB e permite a transferência bidirecional de dados Memosens. Hubs USB ativos devem possuir uma unidade de energia.

8.4.2 Fonte de alimentação

- 5 Vcc via USB
- Modo de baixa energia: máx. 100 mA conforme especificação USB 2.0

8.5 Características de desempenho

8.5.1 Erro medido



Para informações detalhadas sobre "Erro medido", veja a documentação para o sensor conectado.

O MemoLink apenas transmite dados digitalmente, portanto dados medidos não podem ser corrompidos. O sinal de medição é convertido em dados digitais no sensor, o que significa que os valores medidos não são afetados pelo MemoLink, cabo ou software.

8.6 Ambiente

8.6.1 Temperatura ambiente

-10 para 50 °C (14 para 122 °F)

8.6.2 Temperatura de armazenamento

-25 para 85 °C (-13 para 185 °F)

8.6.3 Umidade

máx. 85%, não condensável

8.6.4 Grau de proteção

IP 65 (acoplados, ou seja, quando os cabos estão conectados) conforme EN 60529

8.6.5 Compatibilidade eletromagnética

Emissão de interferência conforme EN 61326-1, classe B (ambientes residenciais)

Imunidade de interferência conforme EN 61326-1, classe A (ambientes industriais)

8.7 Construção mecânica

8.7.1 Dimensões



Instalação → 10

8.7.2 Peso

0,24 kg (0,53 lb.) sem incluir o cabo

8.7.3 Materiais

- Invólucro: PBT
- Pés do invólucro: EPDM



71520158

www.addresses.endress.com
